

الجمهورية العربية السورية  
للمملكة الأردنية الهاشمية

عسا: الاثنين ٨ جباد ثاني سنة ١٣٩٠ هـ . الموافق ١٠ آب سنة ١٩٧٠ م . العدد ٢٢٥٤

الفريق

صفحة

قانون مؤقت رقم (١٢) لسنة ١٩٧٠ قانون تعديل لقانون القوات المسلحة الأردنية ١١٢٦  
قانون مؤقت رقم (١٣) لسنة ١٩٧٠ قانون تعديل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحة الأردنية ١١٢٨

مطبعة القوات المسلحة الأردنية

هكذا من المأهول

## نحى السيد الملك حسين بن الحسين

بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٩٤ من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٧٠/٨/٥

نصادق - بمقتضى المادة ٣١ من الدستور - على القانون المؤقت الآتي ونأمر بإصداره ووضع موضع التنفيذ المؤقت وإضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجتماع يعقده :-

قانون مؤقت رقم (١٢) لسنة ١٩٧٠

## قانون معدل لقانون القوات المسلحة الاردنية

٠٠٠٠٠٠

المادة ١ - يسمى هذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون القوات المسلحة الاردنية لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم ١١ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصيل وما طرأ عليه من تعديل كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ - تضاف المادة التالية الى القانون الاصيل تحت رقم ٣٤ مكررة.

### ٢٤ مكررة

أ - يعطى ضابط الصف او الفرد الذي تنتهي خدمته في القوات المسلحة الاردنية مكافأة تعادل جزءاً من اثني عشر جزءاً من راتبه الشهري الاخير مع كافة العلاوات عن كل شهر من اشهر خدمته في القوات المسلحة الاردنية على ان لا تزيد المكافأة بمجموعها على خمسمائة دينار.

ب - يشترط لدفع هذه المكافأة ان يمضي ضابط الصف او الفرد ثلاث سنوات متواصلة او اكثر في خدمة القوات المسلحة ولم يخصص له راتب تقاعدي عن هذه المدة استناداً لقانون التقاعد العسكري رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٩ وما طرأ عليه من تعديلات او اي قانون آخر يعمل بحله.

ج - تعطى هذه المكافأة لورثة المتوفي وفق نص الفقرة (أ) من هذه المادة وبغض النظر عن مدة خدمته بشرط ان لا يخصص لورثته راتب تقاعدي عن خدمته في القوات المسلحة.

د - تعطى هذه المكافأة لكل من اصيب بعملة وخصص له راتب اعتلال دون ان يخصص له راتب تقاعدي.

هـ - يحرم ضابط الصف او الفرد من المكافأة المنصوص عنها بهذه المادة.

١ - اذا فر من الخدمة العسكرية.

٢ - اذا ثبت بتحكيم قضائي قطعي من محكمة اردنية مختصة انه ارتكب جريمة الخيانة العظمى او قام باعمال التجسس لحساب دولة اجنبية او اية جريمة جنائية اخرى غلة بأذن الدولة الخارجي او الداخلي.

٣ - اذا حكم عليه بتحكيم قضائي قطعي من محكمة اردنية مختصة بالحبس لجرمة سرقة او اختلاس اموال الدولة او اموال المؤسسات التابعة للقوات المسلحة او لجرمة الزور في الاوراق الرسمية وتم طرده من الخدمة لارتكابه مثل هذه الجرائم.

و - لا تحسب علاوات بدل الاغتراب وكافة العلاوات التي تدفع لضابط الصف او الفرد عن خدمته خارج المسلك لغايات اعطاء المكافأة المنصوص عنها في هذه المادة.

١٩٧٠/٨/٥

بسمين بسلام

رئيس الوزراء  
عبد المنعم الرفاعي

وزير الدفاع بالوكالة  
عبد المنعم الرفاعي

هكذا من الأشهر

## قانون معدل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحة الاردنية

بمقتضى الفقرة (١) من المادة ٩٤ من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٧٠/٨/٥

نصادق - بمقتضى المادة ٣١ من الدستور - على القانون المؤقت الآتي ونأمر باصداره ووضع موضع التنفيذ المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجتماع يعقده :-

قانون مؤقت رقم (١٣) لسنة ١٩٧٠

## قانون معدل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحة الاردنية

=====

المادة ١ - يسمى هذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحة الاردنية لسنة ١٩٧٠) ويقرا مع القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديل كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ - تعدل المادة ٩١ من القانون الاصلي وذلك بشطب عبارة (ولو لم يستحق التقاعد) من آخر الفقرة (ب) منها.

المادة ٣ - تضاف المادة التالية الى القانون الاصلي تحت رقم ٩١ مكررة :-

المادة ٩١ مكررة :

أ - يعطى الضابط الذي تنتهي خدمته في القوات المسلحة الاردنية مكافأة تعادل جزءا من اثنى عشر جزءا من راتبه الشهري الاخير مع كافة العلاوات عن كل شهر من اشهر خدمته في القوات المسلحة الاردنية على ان لا تزيد المكافأة بمجموعها على خمسمائة دينار .

ب - يشترط لدفع هذه المكافأة ان يمضي الضابط ثلاث سنوات متراصة او اكثر في خدمة القوات المسلحة ولم ينحصر له راتب تقاعدي عن هذه المدة استنادا لقانون التقاعد العسكري رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٩ وما طرأ عليه من تعديلات او اي قانون آخر يخل بميله .

ج - تعطى هذه المكافأة لورثة المتوفي وفق نص الفقرة (أ) من هذه المادة وبغض النظر عن مدة خدمته بشرط ان لا ينحصر لورثته راتب تقاعدي عن مدة خدمته في القوات المسلحة .

د - تعطى هذه المكافأة لكل من اصيب بعملة وخصص له راتب اعتلال دون ان ينحصر له راتب تقاعدي.

هـ - يحرم الضابط من المكافأة المنصوص عنها بهذه المادة :-

١ - اذا فر من الخدمة العسكرية .

٢ - اذا ثبت عليه بحكم قضائي قطعي من محكمة اردنية مختصة انه ارتكب جريمة الخيانة العظمى او قام باعمال التجسس لحساب دولة اجنبية او اية جريمة جنائية اخرى عمالة بأمن الدولة الخارجي او الداخلي .

٣ - اذا حكم عليه بحكم قضائي قطعي من محكمة اردنية مختصة بالحبس لجرمة سرقة او اختلاس اموال الدولة او اموال المؤسسات التابعة للقوات المسلحة او لجرمة التزوير في الاوراق الرسمية وتم طرده من الخدمة لارتكابه مثل هذه الجرائم .

٤ - اذا استحق اية مكافأة وفقا لنظام استخدام الاطباء والصيداء في القوات المسلحة .

و - لا تحسب علاوات بدل الاعتراق وكافة العلاوات التي تدفع للضابط عن خدمته خارج المملكة لغايات اعطاء المكافأة المنصوص عنها في هذه المادة .

١٩٧٠/٨/٥

احمد بن طلال

رئيس الوزراء  
عبد النعم الرفاعي

وزير الدفاع والوكالة  
عبد النعم الرفاعي



هكذا من الأشهر